

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
МУНИЦИПАЛЬНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
«СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ШКОЛА № 12»
356412, Ставропольский край,
Благодарненский район,
хутор Алтухов, ул. Школьная 18
тел.: 8(86549) 2-64-80
№ _____ от _____ 20__ г.
на № _____ от _____ 20__ г.

1-АМ-7

Олимпиадная работа
школьного этапа
всероссийской олимпиады школьников
по литературе
МОУ СОШ № 12
Благодарненского городского округа
Ставропольского края
Абдуевой Марьям Абдусаматовны

Педагог-наставник
учитель литературы
МОУ СОШ № 12
Алтухова Лариса Викторовна

Школьный этап Всероссийской олимпиады школьников по литературе

7-8 класс

Задание 1.

Найдите в каждой группе персонажей «четвертого лишнего» – героя, который не входит в число действующих лиц одного литературного произведения. Соотнесите с каждым персонажем характеризующую его деталь. Укажите название произведения и назовите автора:

- А) Вакула, Оксана, Остап, Солоха (зеркало, метла, сабля, кисть для рисования).
- Б) Герасим, Татьяна, Капитон, Павлуша (печеная картошка, башмак, телега с бочками для воды, родинки на лице).
- В) Шабашкин, Бопре, Архип-кузнец, Егоровна (бутылка наливки, чернильница, письмо хозяину, спасенная кошка).

Герой (деталь)	Автор, название произведения	«Лишний» персонаж (деталь)	Автор, название «лишнего» произведения
А) 1. Вакула (кисть для рисования) 2. Оксана (зеркало) 3. Солоха (метла)	И.В. Поголь «Ночь перед Рождеством»	Остап (сабля)	Н.В. Гоголь «Тарас Бульба»
Б) 1. Герасим (телега с бочками для воды) 2. Татьяна 3. Капитон	И.С. Тургенев «Муму»	Павлуша	Распутин «Уроки французского»
В) 1. 2. 3.			

7

-58

Пример: Дефорж, Троекуров, Самсон Вырин, Антон Пафнутыч (брошенная пачка ассигнаций, пистолет, песня «Гром победы раздавайся», кошелек, привязанный на шею).

Герой (деталь)	Автор, название произведения	«Лишний» персонаж (деталь)	Автор, название «лишнего» произведения
----------------	------------------------------	----------------------------	--

1. Дефорж (пистолет)	А.С. Пушкин «Дубровский»	Самсон Вырин (брошенная пачка ассигнаций)	А.С. Пушкин «Станционный смотритель»
2. Троекуров (песня «Гром победы раздавайся»)			
3. Антон Пафнутийч (кошелек)			

Задание 2.

Соедините литературоведческий термин с его определением. Подберите пример из произведения К.Г. Паустовского «Мещерская сторона»

1) Метафора	1. Прием построения образа, в основе которого лежит преувеличение.
2) Эпитет	2. Вид тропа, предполагающий перенос названия одного предмета или явления на другой на основании их сходства.
3) Гипербола	3. Образное определение, дающее дополнительную художественную характеристику предмету или явления.
4) Антитеза	4. Вид тропа, сочетание несочетаемого, противоположных по значению слов.
5) Оксюморон	5. Стилистическая фигура, основанная на контрасте, противопоставлении понятий, образов.

38.

К востоку от Боровых озер лежат громадные мещорские болота – «мшары». Это заросшие в течение тысячелетий озера... Как-то в конце сентября мы шли мшарами к Поганому озеру. Озеро было таинственное. Бабы рассказывали, что по его берегам растут клюква и поганые грибы «чуть поболее телячьей головы». От этих грибов озеро и получило свое название. На Поганое озеро бабы ходить опасались – около него были какие-то «зеленушие трясины»... Бабы нас раззадорили, и мы решили обязательно дойти до Поганого озера. По пути мы заночевали на Черном озере. Всю ночь шумел в палатке дождь. Вода тихо ворчала в корнях. В дожде, в непроглядном мраке выли волки...

Мы давно уже знали, что все рыболовы делятся на глубоких неудачников и на счастливых... Всем известно, что раз рыболову не везет, то рано или поздно с ним случится такая хорошая неудача, что о ней будут рассказывать по деревне не меньше десяти лет.

Термин - № определения	Пример из текста
1. метафора -	<i>вода тихо ворчала в корнях</i>
2. эпитет -	<i>поганые; таинственное</i>
3. гипербола -	
4. антитеза -	

28.

Задание 3: Ниже приведены фрагменты диалогов. Назовите произведение и его автора (максимальное количество баллов – 4 балла).

риш, Аиша паррача
«Телех» Толстой и Толстой» «Песнь» Лейкина «Тургенев и Затишье» Хотинский

- Смотри ты, какой пышный! А отчего ж бы не смеяться?
- Да так, хоть ты мне и батько, а как будешь смеяться, то, ей-богу, поколочу!
- б) - А где же ключик?

А англичане говорят:

- Здесь и ключ перед вашими очами.
- Отчего же, - государь говорит, - я его не вижу?
- Потому, - отвечают, - что это надо в мелкоскоп.
- в) - А слышали вы, ребята, что намерднись у нас на Варнавицах приключилось?
- На плотине-то?..

- Да, да, на плотине, на прорванной. Вот уж нечистое место, так нечистое, и глухое такое. Кругом все такие буераки, овраги, а в оврагах все казюли водятся.

- Ну, что такое случилось? Сказывай...
- А вот что случилось.
- Г) - Спи, милая, - сказал он, - до утра ещё далеко.
- Что ты делаешь?
- Черную игрушку, я сделал. Ассоль, спи!

20.

Задание 4. [40 баллов] ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПЕРЕВОД

Прочитайте переводы классических текстов русской литературы XIX века на болгарский язык. Выполните задания.

1. [10 баллов] Догадайтесь, какие тексты русской литературы представлены данными переводами. Укажите авторов и названия произведений.
2. [10 баллов] Прочитайте по-русски несколько стихотворных строк или строф из первого текста. Переведите по возможности на русский язык несколько фраз из второго фрагмента (прозаического текста).
3. [20 баллов] Напишите небольшое (10–12 предложений) рассуждение: «Легко ли быть переводчиком?»

В рассуждении о художественном переводе и вольности переводчика вам могут помочь высказывания двух знаменитых переводчиков иноязычных поэтов. «Переводчик в прозе

есть раб: переводчик в стихах – соперник» (В.А. Жуковский). «Из этого надо сделать русские стихи, как я делал из Шекспира, Шевченки, Верлена и других, так я понимаю свою задачу» (Б.Л. Пастернак). Оцениваются: точность аргументации, количество ссылок на названия и тексты художественных произведений, грамотность.

А. Седя зад решетки във влажен затвор.

К.С. Пушкин „Узник“

Закърмен с неволя орел млад и горд,

мой тъжен приятел, размахва криле

и кървава плячка край мене кълве,

кълве, към килията гледа смутен,

замислил е сякаш една мисъл с мен.

Той с поглед зове ме, препълнен с тъга,

и иска да каже: «Да литнем сега!

Ний волни сме птици; да литнем с теб, брат,

където белее планинският свят,

където морето синее в захлас,

където стопани сме вятър и аз!»

(перевод К. Георгиева)

И.В. Гоголь „Мертвые души“ 78

Б. Въртеше той мъртви очи встрани и видя надигнали се мъртъвци от Киев и от Галичката земя, и от Карпатиите. прилични по лице като две капки вода на него. Бледи. бледи. един от друг по-високи, един от друг по-кокалести, наобиколиха те конника, който държеше в ръка страшната си плячка. Още веднъж се засмя рицарят и я хвърли в пропастта. И всички мъртъвци скочиха в пропастта, подхванаха мъртвеца и забиха в него зъбите си.

(перевод К. Константинова)

Задание 5

В последнее время во многих городах мира всё чаще открываются памятники литературным персонажам. Например, в Таганроге недавно появилась скульптурная композиция по мотивам знаменитого рассказа А.П. Чехова «Толстый и тонкий», в Санкт-Петербурге существует памятник Муму из одноименного произведения И.С. Тургенева, а памятники Дон Кихоту установлены в Москве, Лос-Анджелесе, БуэносАйресе, Мадриде, Кордобе и других городах. Представьте, что вы присутствуете на открытии одного из таких монументов и уполномочены произнести речь по случаю столь значимого события (героя и город, где происходит действие, выберите самостоятельно). Объясните, чем ваш «подопечный» выделяется среди других литературных персонажей, за что удостоился такой чести и почему памятник ему следовало установить именно в этом городе. Запишите вашу речь (ориентировочный объём – 1- 1,5 тетрадных страницы)

№ 4.1.

а) Н.С. Пушкин «Чужак»

б) И.Ю. Гоголь «Мёртвые души»

№ 4.2

а) Силу зор рететной в темнице сарой

Вспоримый в неволе орел молодой,
Мой прелестный товарищ, махал крылами
Кривавую пишу кляёт под окнами

5б.

б) Мои глаза повернулись и я увидел мёртвое тело из Киева и Рамноста, и в Корноста,
но пишу его полились две капли воды.

1б.

№ 4.3

Формато переводчиком даль не лезь, даже огонь. Потому что, нужно очень много знать
о правителе, этом языке. Иногда от твоего перевода зависит судьба разных компаний,
если ты работаешь в компании. От твоего перевода зависит подписание контракта с наша
мией дружой страной. Но с другой стороны ты можешь без проблем разговаривать с модными
дружой страной, и можешь поехать в дружой страну раздичая то, огонь говорит интереснее.

№ 5

Сегодня мне представился мать процнест рель в зель открытие наметника
интересному персонажу - Васе из расказа Владимира Короленко «В дурином обществе»
потому что Вася учит читателю милосердно и хорошему отношению к простым
людям, не имеющим что-то, это есть у тебя. Он учит нас верности дружбе, и
показывает это он тем, кто он пошёл против отца, чтобы помогти. Насте, девожке,
задавшей смертельную долгину. Вася - человек, у которого мы должны учиться
красоте души. Он защитил мать на своем холодного отца, погруженного в
свои страдания, и шёл к тебе, кому нужна была помощь.

5б.

15б.

Итого: 52б.

Председатель жюри:

Члены жюри:

(А.В. Укремов)
(Л.В. Димурова)
(И.А. Драгощукеева)
(И.Т. Драгощукеева)